FR - TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE 3 en 1

AVANT PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi une télécommande universelle Métronic et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction. Les modèles ZAP 2/3/4/5/6 permettent de piloter 2 à 6 appareils : TV, récepteur satellite (SAT), magnétoscope (VCR), lecteur DVD ou chaîne Hi-Fi, TNT selon les cas. Après avoir mis les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pourrez installer votre télécommande pour chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle Métronic est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre deux méthodes d'installation : par code Marque ou par recherche automatique. Dans les procédures ci-dessous, nous donnons un exemple pour le téléviseur (TV). Pour installer, par exemple, votre magnétoscope ou votre récepteur satellite, remplacez «TV» par «VCR» ou «SAT». Après l'installation, il suffit d'appuyer sur la touche TV, SAT, VCR, etc. pour sélectionner un appareil puis le piloter en appuyant sur la touche désirée.

A - Installation par code Marque

1 - Allumez votre téléviseur.
2 - Recherchez dans les pages suivantes les codes qui correspondent à la marque de votre téléviseur. Ex: pour un téléviseur AEG, vous allez essayer le code 0540, puis 1423 si le premier ne fonctionne pas, puis 0513 si aucun des deux premiers codes ne fonctionne.
3 - Pressez la touche SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé. Si vous attendez trop longtemps sans appuyer sur une touche, la télécommande sort du mode de programmation et le voyant s'éteint. Reprenez alors au début de l'étape 3.
4 - Entrez un des codes Marque à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. Le voyant s'éteint définitivement après avoir entré le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis reste allumé, passez au code suivant.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...).
6 - Si la télécommande ne pilote pas correctement le téléviseur, recommencez la procédure (à partir de 3) avec le code Marque suivant. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée. Si aucun code marque ne donne satisfaction, passez à la recherche automatique.

B - Installation par recherche automatique

1 - Allumez votre téléviseur. Étant donné que la recherche peut prendre un certain temps (de quelques minutes à un quart d'heure) installez-vous confortablement devant le téléviseur.
2 - Pressez la touche SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé.
3 - Appuyez sur la touche SET, le voyant se met à clignoter. Pressez et maintenez enfoncée la touche ⏻ , le voyant s'éteint. Maintenez la pression jusqu'à ce que le voyant se remette à clignoter lentement. La recherche automatique vient de démarrer, le voyant reste allumé et clignote à chaque fois que la télécommande essaie un nouveau code. Tenez-vous prêt à appuyer sur la touche 0.
4 - Dès que le téléviseur s'éteint, appuyez sur la touche 0, le voyant se met à clignoter. Appuyez sur la touche TV, le voyant s'éteint. Note : vous devez être suffisamment rapide (moins d'une seconde) pour que la télécommande ne soit pas passée au code suivant.
5 - Puisque le téléviseur s'est éteint, rallumez-le avec la télécommande d'origine ou avec les touches en face avant.
6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...). Si le téléviseur réagit mal ou pas du tout aux touches de fonctions, poursuivez la recherche automatique en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

Changement de piles

Lorsque la portée de la télécommande diminue, ou que la télécommande présente des dysfonctionnements, c'est probablement parce que les piles doivent être changées. Grâce à sa sauvegarde dans une mémoire interne, vous pouvez changer les piles sans perdre vos réglages.

GB - 3 in 1 UNIVERSAL REMOTE CONTROL

FOREWORD

Thank you for choosing a universal Metronic remote. We are confident you will be fully satisfied with this product. Models ZAP 2 to 6 enable to manage 2 to 6 appliances: TV, Satellite receiver (SAT), Video Cassette Recorder (VCR), DVD recorder or HIFI system, DVB-T (TNT) according to models. After inserting the 1.5V AAA batteries (not included) in the remote, you can set up the remote for each appliance that you wish to control. The universal Metronic remote has been conceived to control most products of each brand. This is why you have the choice between 2 types of set ups : by Brand code or by automatic search. In the set up details below, we use a TV as example. In order to set up the remote for your VCR or satellite receiver, replace 'TV' with 'VCR' or 'SAT'. After you have set up the remote, simply press the TV, SAT, VCR etc key to select the appliance you wish to control.

A - Set up by brand code

1 - Switch on your TV.
2 - Look up in the following pages the codes that correspond to the brand of your TV (i.e. for AEG, you should try the code 0540, then 1423 if the first code does not work, and finally 0513 if none of the two first codes work).
3 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. If you wait too long before pressing another key, the remote will go into standby and the light will switch off. You should then start at Step 3.
4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. If the light blinks twice and then stays on, try the next code.
5 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound…)
6 - If the remote does not control the TV properly, try the set up again (from 3) with the next Brand code. If the remote controls the TV correctly, then the set up is over. If the remote does not work properly with any code, you should try an automatic search.

B - Automatic Search

1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes).
2 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
3 - Press the SET key. The light should start blinking. Press the ⏻ key until the light switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stay on and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. : You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As your TV is now switched off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
6 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound…)
If the remote does not control the TV properly, try the automatic set up again (from 2). If the remote controls the TV correctly, then the set up is over.

Changing batteries

When the remote starts struggling to control the appliances or if it does not work properly, you should try changing batteries. Thanks to its memory function, you can change batteries withouht losing your settings on the remote.

NL - UNIVERSELE AFSTANDSBEDIENING 3 in 1

VOORWOORD

Wij bedanken u om een universele afstandsbediening Métronic gekozen te hebben en zijn overtuigd die zij u gehele tevredenheid zal geven. De ZAP 2/3/4/5/6 modellen kunnen 2 tot 6 toestellen bedienen : TV, satelliet ontvanger (SAT), VHS recorder (VCR), DVD speler of HiFi keten , DVB-T (TNT). Na de stapels 1.5V AAA (niet geleverd) in de met het oog hierop voorziene plaats gezet te hebben, zult u uw afstandsbediening voor elk te bepalen soort apparaat kunnen plaatsen. De universele afstandsbediening Métronic wordt ontworpen om het merendeel van de apparaten van elk merk te beheren. Daarvoor hebt u de keus tussen twee methoden van installatie: door code Merk of door automatisch onderzoek. In de procedures hieronder, geven wij een voorbeeld voor de televisie (TV). Om, bijvoorbeeld, uw videorecorder of uw bijkomende ontvanger te plaatsen, vervangt „TV" door „VCR" of „SAT". Na de installatie, voldoet het om op de toets TV te drukken, SAT, VCR, enz om een apparaat te selecteren vervolgens het beheren door op de verlangde toets te drukken.

A - Installatie per merk code

1 - Zet uw televisie aan.
2 - Beoogt in de volgende bladzijdes de codes die met het merk van uw televisie overeenstemmen. Ex: voor een televisie AEG, gaat u de code 0540 proberen, vervolgens 1423 als de eerste niet, vervolgens 0513 werkt als geen enkel van de twee eerste codes werkt.
3 - Druk op de toets SET, vervolgens, deze ingeslagen toets SET handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken. Als u te lang zonder op een toets te drukken wacht, schakelt de afstandsbediening zich uit de programmeringsmode en het controlelampje zet zich uit. Herneemt dan aan het begin van de etappe 3.
4 - Tip een van de codes Merk met vier cijfers in. AAN elk cijfer, blust het controlelampje zich kort. Het controlelampje blust zich definitief na ingegaan te zijn 4de becijfert. Als het controlelampje twee keer vervolgens blijft aangestoken flikkert, gaat tot de volgende code over.
5 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume…).
6 - Als de afstandsbediening de televisie niet juist beheert, de procedure (vanaf 3) met de volgende code Merk opnieuw beginnen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd. Als geen enkele code tevredenheid geeft, gaat tot het automatische onderzoek over.

B - Installatie per automatische opzoek

1 - Steek uw televisie aan. Aangezien het opzoek een enige tijd kan nemen (van enkele minuten aan een kwartier), neem plaats comfortabel voor uw televisie.
2 - druk op de toets SET, vervolgens, deze ingeslagen toets SET handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken.
3 - Druk op de toets SET, het controlelampje zet zich om te flikkeren. druk en handhaaft ingeslagen de toets ⏻ het controlelampje blust zich, handhaaft de druk totdat het controlelampje zich overhandigt om langzaam te flikkeren. Het automatische onderzoek is zojuist gestart, het controlelampje blijft aangestoken en flikkert telkens als de afstandsbediening een nieuwe code probeert. Houdt u klaar aan steunt op de toets 0.
4 - Zodra de televisie zich blust, druk op de toets 0, het controlelampje zich zet om te flikkeren op de toets TV drukken, het controlelampje zich blust. De aantekening: u moet voldoende snel (minder dan een tweede) zijn opdat de afstandsbediening niet is overgegaan tot de volgende code.
5 - Aangezien de televisie uitgeschakelt is, zet het weer aan dankzij de originele afstandsbediening of met de toesten op de voorkant.
6 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume…). Als de televisie slecht reageert of geenszins aan de toetsen van functies, het automatische onderzoek voortzet door aan de etappe 2 te hernemen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd.

Verandering van batterijen

Wanneer de reikwijdte van de afstandsbediening, vermindert of dat de aanwezige afstandsbediening van de stoornissen, is het waarschijnlijk omdat de batterijen veranderd moeten worden. Dank zij zijn bescherming in een intern geheugen, kunt u de batterijen veranderen zonder uw regelen te verliezen.

ES - MANDO UNIVERSAL 3 en 1

PRÓLOGO

Le agradecemos la elección de un mando a distancia universal Métronic y estamos convencidos de que será de su entera satisfacción. Los modelos ZAP 2/3/4/5/6 permiten pilotar de 2 hasta 6 aparatos: TV, receptor satélite (SAT), video (VCR), lector DVD, adaptador TDT (TNT), o cadena HiFi según el caso. Después de colocar las pilas 1.5V AAA (no incluidas) en el compartimento, podrá instalar su mando a distancia para cada tipo de aparato a controlar. El mando a distancia Métronic está pensado para controlar la mayoría de aparatos de cada marca. Para esto, puede elegir entre dos métodos de instalación : mediante código marca o mediante búsqueda automática. En este manual, encontrará un ejemplo para televisor (TV). Para instalar, por ejemplo, su video o receptor satélite, reemplazar « TV » por « VCR » o « SAT ». Después de la instalación, basta pulsar la tecla TV, SAT, VCR, etc. para seleccionar un aparato y controlarlo pulsando la tecla deseada.

A – Instalación mediante código marca

1 - Encender el televisor.
2 - Buscar en las páginas siguiente los códigos que corresponden a la marca de su televisor.
Ej. : para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunso segundos, hasta que se encienda el testigo. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido. Si espera demasiado tiempo sin pulsar una tecle, el mando sale del modo de programación y el testigo se apaga. Volver al inicio de la etapa 3.
4 - Introducir uno de los códigos Marca de cuatro cifras. A cada cifra, el testigo se apaga brevemente. El testigo se apaga definitivamente después de introducir la 4° cifra. Si el testigo parpadea dos veces y se queda encendido, pasar al código siguiente.
5 - Dirigir el mando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen…).
6 - Si el mando no controla correctamente el televisor, volver a empezar el procedimiento (a partir de 3) con el código Marca siguiente. Si el mando controlar correctamente el televisor, la instalación ha terminado. Si no funciona ningún código marca, pasar a la búsqueda automática.

B – Instalación mediante búsqueda automática

1 - Encender el televisor. ATENCIÓN : recuerde que la búsqueda puede tardar un tiempo (desde algunos minutos hasta un cuarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que el testigo se encienda. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido.
3 - Pulsar la tecla SET, el testigo parpadea. Pulsar, sin soltar, la tecla ⏻ , el testigo se apaga. Mantener la presión hasta que el testigo vuelva a parpadear lentamente. La búsqueda automática ha empezado, el testigo permanece encendido y parpadea cada vez que el mando prueba un código nuevo. Prepárese para pulsar la tecla 0.
4 - Cuando el televisor se apaga, pulsar la tecla 0, el testigo parpadea. Pulsar la tecla TV, el testigo se apaga. Nota : debe ser suficientemente rápido (menos de 1 segundo) para que el mando no pase al código siguiente.,
5 - Cuando el televisor se agapa, volver a encenderlo con el mando a distancia original o con las teclas del frontal
6 - Dirigir el mando a distancia hacia su televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen…). Si el televisor reacciona mal o no reacciona con las teclas de funciones, seguir con la búsqueda automática volviendo a la etapa 2. Si el mando a distancia controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado

Cambiar las pilas

Cuando el alcance del mando disminuye, o el mando presenta disfunciones, probablemente deben cambiarse las pilas. Gracias a memoria interna, podrá cambiar las pilas sin perder los ajustes.

PT - COMANDO À DISTÂNCIA UNIVERSAL 3 en 1

PRÓLOGO

Lhe agradecemos a eleição de um comando a distância universal Métronic e estamos convictos de que será de sua inteira satisfação. O modelo ZAP 2/3/4/5/6 é um comando a distancia que controla 2 ate 6 aparelhos simultaneamente : TV, Receptor Satelete (SAT), reprodutor DVD, Video (VCR), adaptador TDT (TNT) e outros. Depois de colocar as pilhas 1.5V AAA (não inclusas) no compartimento, poderá instalar seu comando a distância para cada tipo de aparelho a controlar. O comando a distância Métronic está pensado para controlar a maioria de aparelhos de cada marca. Para isto, pode eleger entre dois métodos de instalação : mediante código marca ou mediante busca automática. Neste manual, encontrará um exemplo para televisor (TV). Para instalar, por exemplo, seu video ou receptor satélite, substituir « TV » por « VCR » ou « SAT ». Depois da instalação, basta pulsar a tecla TV, SAT, VCR, etc. para selecionar um aparelho e controlá-lo pulsando a tecla desejada.

A – Instalação mediante código marca

1 - Acender o televisor.
2 - Procurar nas páginas seguinte os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ej. : para um televisor AEG, provar o código 0540, depois o 1423 se o primeiro não funciona, e depois o 0513 se algum dos primeiros códigos não funciona.
3 - Pulsar a tecla SET, e depois, sem soltar esta tecla, pulsar a tecla TV durante alguns segundos, até que se acenda a testemunha. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece acendido. Se espera demasiado tempo sem pulsar uma tecla, o comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao início da etapa 3.
4 - Introduzir um dos códigos Marca de quatro cifras. A cada cifra, a testemunha se apaga brevemente. A testemunha se apaga definitivamente depois de introduzir a 4° cifra. Se a testemunha pisca duas vezes e fica acendido, passar ao código seguinte.
5 - Dirigir o comando a distância para o televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume…).
6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, voltar a começar o procedimento (a partir de 3) com o código Marca seguinte. Se o comando controlar corretamente o televisor, a instalação terminou. Se não funciona nenhum código marca, passar à busca automática.

B – Instalação mediante busca automática

1 - Acender o televisor. ATENDIMENTO : recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar a tecla SET. Sem soltar a tecla SET, pulsar a tecla TV durante alguns segundos, até que a testemunha se acenda. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece acendido.
3 - Pulsar a tecla SET, a testemunha pisca. Pulsar, sem soltar, a tecla ⏻ , a testemunha se apaga. Manter a pressão até que a testemunha volte a piscar lentamente. A busca automática começou, a testemunha permanece acendido e pisca cada vez que o comando prova um código novo. Prepare-se para pulsar a tecla 0.
4 - Quando o televisor se apaga, pulsar a tecla 0, a testemunha pisca. Pulsar a tecla TV, a testemunha se apaga. Nota : deve ser suficientemente ì#do (menos de 1 segundo) para do que o comando não passe ao código seguinte.
5 - Quando o televisor se agapa, voltar a acendê-lo com o comando a distância original ou com as teclas do frontal.
6 - Dirigir o comando a distância para seu televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volument…). Se o televisor reage mau ou não reage com as teclas de funções, seguir com a busca automática voltando à etapa 2. Se o comando a distância controla corretamente o televisor, a instalação terminou.

Mudar as pilhas

Quando o alcance do comando diminui, ou o comando apresenta disfunções, provavelmente devem mudar-se as pilhas. Graças a memória interna, poderá mudar as pilhas sem perder os ajustes.

IT - TELECOMANDO UNIVERSALE 3 in 1

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto uno dei telecomandi universali Métronic, siamo convinti che sarà di vostra completa soddisfazione. I modelli ZAP 2/3/4/5/6 consentono di gestire da 2 a 6 apparecchi: TV, ricevitore satellitare (SAT), videoregistratore (VCR), lettore DVD o un impianto HiFi, n adattatore DTT (TNT), secondo i casi. Dopo aver inserito le batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione) nell'apposito alloggiamento, l'utente potrà installare il proprio telecomando per ciascun tipo di apparecchio da comandare. Il telecomando universale Métronic è concepito per azionare la maggior parte degli apparecchi di ogni marca. Allo scopo, l'utente può scegliere tra due metodi di installazione: per mezzo del codice Marca oppure tramite la ricerca automatica. Nelle procedure qui di seguito viene fornito un esempio per il televisore (TV). Per installare, per esempio, il proprio videoregistratore o il ricevitore satellitare, sostituire «TV» con «VCR» o «SAT». Dopo l'installazione è sufficiente premere sul tasto TV, SAT, VCR ecc. per selezionare un apparecchio, quindi azionarlo premendo sul tasto desiderato.

A - Installazione mediante il codice Marca

1 - Accendere il televisore.
2 - Cercare nelle pagine che seguono i codici che corrispondono alla marca del proprio televisore. Es.: per un televisore AEG, l'utente proverà il codice 0540, poi 1423, nel caso in cui il primo non funzioni, quindi 0513, se nessuno dei primi due codici funziona.
3 - Premere il tasto SET, quindi, sempre mantenendo il tasto SET schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa. Se si attende troppo a lungo senza premere alcun tasto, il telecomando esce dalla modalità di programmazione e la spia si spegne. Riprendere dunque dall'inizio della fase 3.
4 - Inserire uno dei codici Marca a quattro cifre. La spia si spegne brevemente dopo ogni cifra. La spia si spegne definitivamente dopo l'inserimento della 4a cifra. Se la spia lampeggia due volte e poi rimane accesa, passare al codice successivo.
5 - Dirigere il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera.
6 - Se il telecomando non gestisce correttamente il televisore, riprendere la procedura (a partire dal punto 3) con il codice Marca che segue. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata. Se non si riesce a effettuare l'operazione con nessuno dei codici Marca, passare alla ricerca automatica.

B - Installazione mediante ricerca automatica

1 - Accendere il televisore. Dal momento che la ricerca può richiedere un certo tempo, da qualche minuto a un quarto d'ora, sedersi comodamente davanti al televisore.
2 - Premere il tasto SET, quindi, sempre mantenendo il tasto SET schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa.
3 - Premere il tasto SET: la spia comincia a lampeggiare. Premere e tenere premuto il tasto ⏻ : la spia si spegne. Mantenere la pressione fin tanto che la spia non ricomincia a lampeggiare piano. La ricerca automatica è appena cominciata, la spia rimane accesa e lampeggia ogni volta che il telecomando prova un nuovo codice. Tenersi pronti a premere il tasto 0.
4 - Non appena il televisore si spegne, premere il tasto 0: la spia comincia a lampeggiare. Premere il tasto TV: la spia si spegne. Nota: è necessario essere particolarmente rapidi (meno di un secondo) affinché il telecomando non passi al codice successivo,
5 - Dal momento che il televisore si è spento, riaccenderlo con il telecomando originale o con i tasti sul pannello anteriore
6 - Dirigere il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera. Se il televisore reagisce scarsamente o non reagisce affatto ai tasti di funzione, proseguire la ricerca automatica riprendendo dalla fase 2. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata.

Sostituzione delle batterie

Quando la portata del telecomando diminuisce, oppure quando il telecomando presenta dei malfunzionamenti, probabilmente si devono sostituire le batterie. Grazie al backup in una memoria interna, è possibile sostituire le batterie senza perdere le proprie regolazioni.

GR - ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ UNIVERSAL 3 σε 1

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα τηλεχειριστήρια Métronic universal, είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι. **Τα μοντέλα ZAP 2/3/4/5/6 επιτρέπουν τον έλεγχο από 2 ως 6 συσκευές: TV, δορυφορικό δέκτης (SAT), μαγνητοσκόπιο (VCR), DVD αναγνώστης ή HiFi σύστημα, DVB-T (TNT), ανάλογα με την περίπτωση.** Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες τύπου AAA των 1,5 V (δεν περιέχονται) στην σχετική τους έδρα, μπορείτε να κάνετε τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου για καθεμιά από τις συσκευές. Το τηλεχειριστήριο Métronic universal έχει σχεδιαστεί για τον τηλεχειρισμό των περισσοτέρων συσκευών κάθε μάρκας. Για αυτόν τον σκοπό, ο χρήστης μπορεί να επιλέξει ανάμεσα σε δύο μεθόδους προγραμματισμού: μέσω του κωδικού της Μάρκας της συσκευής ή μέσω της αυτόματης αναζήτησης. Στις διαδικασίες που ακολουθούν παρέχεται ένα παράδειγμα στην περίπτωση τηλεόρασης (TV). Για να προγραμματίσετε, για παράδειγμα, την συσκευή βίντεο ή τον δορυφορικό δέκτη, αντικαταστήστε το «TV» με «VCR» ή «SAT». Μετά τον προγραμματισμό αρκεί να πατήσετε το πλήκτρο TV, SAT, VCR κτλ. για να επιλέξετε την συσκευή, και επομένως να την ενεργοποιήσετε πατώντας το σχετικό πλήκτρο.

A – Προγραμματισμός μέσω κωδικού μάρκας

1 - Ανάψτε την τηλεόραση.
2 – Αναζητήστε στις επόμενες σελίδες τους κωδικούς που αντιστοιχούν στην μάρκα της τηλεόρασης Σας. Πχ.: για μία τηλεόραση AEG, θα πρέπει να δοκιμάσετε τον κωδικό 0540, και μετά τον 1423, στην περίπτωση όπου ο πρώτος δεν λειτουργήσει, έπειτα τον 0513, εάν κανείς από τους δύο πρώτους δεν λειτουργήσει.
3 - Πατήστε το πλήκτρο SET, και στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο SET, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη. Εάν περιμένετε πολύ ώρα χωρίς να πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο θα βγει από την λειτουργία προγραμματισμού και η ένδειξη θα σβήσει. Επαναλάβετε λοιπόν την διαδικασία από το βήμα 3.
4 – Εισάγετε έναν από τους τετραψήφιους κωδικούς τις αντίστοιχης Μάρκας. Η ένδειξη σβήνει για λίγο μετά την εισαγωγή κάθε ψηφίου. Η ένδειξη θα σβήσει τελείως μετά την εισαγωγή του 4ου και τελευταίου ψηφίου. Εάν η ένδειξη αναβοσβήσει δύο φορές και έπειτα παραμείνει αναμμένη, περάστε στον επόμενο κωδικό.
5 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ.
6 – Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ελέγχει τις λειτουργίες της τηλεόρασης, επαναλάβετε την διαδικασία (ξεκινώντας από το σημείο 3) με τον επόμενο κωδικό μάρκας. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί. Εάν δεν λειτουργήσει κανένας από τους κωδικούς Μάρκας, περάστε στην αυτόματη αναζήτηση.

B – Προγραμματισμός μέσω αυτόματης αναζήτησης

1 - Ανάψτε την τηλεόραση. Από την στιγμή όπου η αναζήτηση θα χρειαστεί αρκετό χρόνο, από μερικά λεπτά έως και ένα τέταρτο της ώρας, καθίστε αναπαυτικά μπροστά στην τηλεόραση σας.
2 - Πατήστε το πλήκτρο SET, στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο SET, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
3 - Πατήστε το πλήκτρο SET: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ⏻ : η ένδειξη σβήνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μέχρι η ένδειξη να αρχίσει και πάλι να αναβοσβήνει αργά. Η αυτόματη αναζήτηση μόλις άρχισε, η ένδειξη θα παραμένει αναμμένη και θα αναβοσβήνει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο θα δοκιμάζει έναν νέο κωδικό. Να είστε έτοιμοι να πατήστε το πλήκτρο 0.
4 – Μόλις η τηλεόρασης σας σβήσει, πατήστε το πλήκτρο 0: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο TV: η ένδειξη σβήνει. Σημείωση: θα πρέπει να είσαστε ιδιαίτερα γρήγοροι (κάτω από ένα δευτερόλεπτο) ώστε το τηλεχειριστήριο να μην περάσει αυτόματα στον επόμενο κωδικό.
5 – Αφού η τηλεόραση σας σβήσει, ανάψτε την ξανά με το παλιό τηλεχειριστήριο ή με τα σχετικό διακόπτη πάνω στην τηλεόραση.
6 – Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ. Εάν η τηλεόραση ελέγχεται μερικώς ή δεν ελέγχεται καθόλου από τα πλήκτρα λειτουργιών, προχωρήστε με την αυτόματη αναζήτηση ξεκινώντας από το βήμα 2. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί.

Αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν η εμβέλεια στο τηλεχειριστήριο μειωθεί αισθητά, ή όταν το τηλεχειριστήριο παρουσιάσει δυσλειτουργίες, πιθανότατα πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του. Με την βοήθεια της εσωτερικής μνήμης backup, μπορείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες χωρίς να χάσετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στο τηλεχειριστήριο.

PL - PILOT UNIWERSALNY 3 w 1

WSTĘP

Dziękujemy za zakup uniwersalnego pilota Metronic. Jesteśmy przekonani, że będziecie zadowoleni z Waszego wyboru. Modele ZAP od 2 do 6 są zdolne obsługiwać do 6 urządzeń: Telewizor (TV), odbiornik satelitarny (SAT), Magnetowid (VCR), DVD lub system HIFI , DVB-T (TNT) nawiązując do modelu. Po umieszczeniu baterii 1,5V typu AAA (nie są częścią zestawu) w odpowiednim miejscu w urządzeniu, możecie skonfigurować pilota tak, aby działał z każdym urządzeniem sterowanym poprzez pilot zdalnego sterowania. Uniwersalny pilot Metronic został pomyślany jako urządzenie do sterowania większością urządzeń każdej marki. Aby tak się działo, możecie wykorzystać 2 typy instalacji : poprzez kod marki lub poprzez wyszukiwanie automatyczne. W poniższych procedurach, za przykład bierzemy instalację telewizora (TV). Na przykład, aby zainstalować odtwarzacz wideo proszę zastąpić « TV » przez « VCR » ou « SAT ». Po instalacji, wystrczy nacisnąć przycisk TV, SAT. VCR etc aby wybrać odpowiednie urządzenie, którym chcemy sterować.

A – Instalacja poprzez kod marki

1 – Włączyć telewizor.
2 – Odnaleźć na następnych stronach kody odpowiadające danej marce telewizora. Na przykład telewizor AEG, próbować kod 0540, następnie 1423 jeśli ten pierwszy nie będzie działał, następnie 0513 jeśli dwa poprzednie nie będą działały.
3 – Nacisnąć przycisk SET, następnie, trzymając przycisk cały czas wciśnięty, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk TV aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski, lampka powinna się wciąż świecić. Jeśli lampka zgasła to znaczy, że czas od momentu puszczenia przycisków do momentu rozpoczęcia programowania był zbyt długi i pilot wyszedł z trybu programowania. W takim przypadku proszę wrócić do początku etapu 3.
4 – Wpisać jeden z cztero cyfrowych kodów marki. Przy wpisywaniu każdej z cyfr lampka powinna zgasnąć na krótką chwilę. Po wpisaniu czwartej cyfry lampka zgaśnie całkowicie. Jeśli lampka mignie dwukrotnie i będzie pozostawała zapalona cały czas, znaczy to, że należy wpisać następny kod z listy.
5 – Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanału, regulacja głośności...)
6 – Jeśli pilot nie steruje telewizorem prawidłowo, należy rozpocząć całą procedurę od nowa (od punktu 3) stosując kolejny kod z listy. Jeśli pilot steruje telewizorem prawidłowo, instalacja jest zakończona. Jeśli żaden z kodów marki znajdujących się na liście nie daje dobrych rezultatów, należy przejść do drugiego typu instalacji, czyli poprzez wyszukiwanie automatyczne.

B – Instalacja poprzez wyszukiwanie automatyczne

1 – Włączyć telewizor. Biorąc pod uwagę fakt, że proces automatycznego wyszukiwania może potrwać jakiś czas (od kilku do 15 minut), należy zająć wygodną pozycję przed telewizorem.
2 – Wcisnąć i przytrzymać przycisk SET, a następnie trzymając cały czas wciśnięty przycisk SET wcisnąć i przytrzymać przycisk TV, aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski – lampka powinna się cały czas świecić.
3 – Nacisnąć przycisk SET, lampka powinna zacząć migać. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏻, lampka zgaśnie. Utrzymywać wciśnięty przycisk aż do momentu, kiedy lampka zacznie powoli migać. Wyszukiwanie automatyczne rozpoczęło się. Lampka pozostaje zapalona i mignie za każdym razem kiedy pilot będzie wypróbowywał nowy kod. Należy być przygotowanym do naciśnięcia przycisku 0.
4 – Jak tylko telewizor wyłączy się , należy nacisnąć przycisk 0. Lampka zaczyna migać. Nacisnąć przycisk TV, lampka zgaśnie. Uwaga : należy być bardzo szybkim (czas reakcji około 1 sekundy), tak aby pilot nie testował kolejnego kodu.
5 – Telewizor wyłączył się, więc należy uruchomić go ponownie za pomocą przycisków z przodu pilota.
6 – Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanałów, regulacja głośności...). Jeśli telewizor reaguje nieprawidłowo lub wcale na przyciski funkcyjne, należy powrócić do etapu 2. Jeśli pilot działa prawidłowo, instalacja jest zakończona.

Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, lub gdy pojawiają się błędy w działaniu pilota, jest to spowodowane prawdopodobnie przez wyczerpanie się baterii. Dzięki wewnętrznemu systemowi pamięci można zmieniać baterie nie tracąc swoich ustawień.

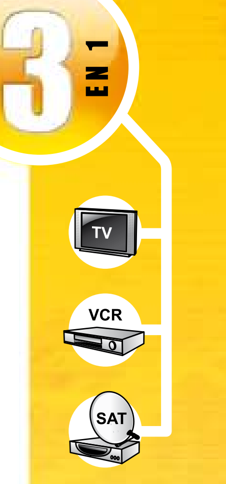
AB SAT SAT 0777, 0794.
A.R. SYSTEM TV 0237, 0544, 0322, 0513, 0540, 0246.
ACCENT TV 0322, 0359, 1637, 0540, 0131. / VCR 0372, 0272.
ACCESS MEDIA SAT 4505, 0733.
ACCUPHASE TV 0540.
ACEC TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2325, 0275, 0212, 2367, 1463.
ACER TV 1363.
ACTION TV 0359.
ADB SAT 0917.
ADL SAT 4541.
ADMIRAL TV 0024, 0080, 0359, 0428, 0429, 0222. / VCR 2356.
ADYSON TV 0359, 0329, 0067, 0505. / VCR 2329, 0372.
AEA TV 0540, 0513.
AEG TV 0540, 1423, 0513.
AEGYR SAT 0684.
AG TV 0557.
AGASHI TV 0359, 0322, 0111, 0513. / SAT 4413. / VCR 0372.
AGB TV 0242, 0095, 0119, 0229, 0094, 0090, 0092, 0051, 0052, 0513, 0181, 0055, 0025, 0024. / SAT 0718, 4452, 0694, 4566, 0630, 4204. / VCR 0169, 0404, 0455, 0537, 0395, 2301, 2321.
AGEF TV 0262, 0540, 0242, 0359, 0336, 0363, 1611, 0024, 0077, 0311. / SAT 4460, 4437, 0697. / VCR 2329, 0372, 2315.
AIKO TV 0262, 0359, 0067, 1608, 0513.
AIM TV 0540, 0329, 0539, 0354, 0237, 0513, 1302. / VCR 0383, 0533.
AIOSTAY TV 0136. / VCR 0272.
AIRIS SAT 4296, 4300.
AIWA TV 1038, 0581, 0513. / VCR 2397, 0272, 0277, 0466, 0494, 0323, 2375, 2390.
AKAI TV 0067, 0070, 0374, 0103, 0111, 0143, 0162, 0262, 0290, 0296, 0298, 0337, 0345, 0354, 0359, 0361, 0375, 0415, 0431, 0222, 0515, 0549, 0556, 0558, 1243, 1311, 1314, 1396, 1423, 0540, 0513, 1652, 0230, 1684. / SAT 4505, 4251. / VCR 0280, 0345, 0323, 2305, 0212, 0353, 0169.
AKI TV 1638, 0513.
AKIBA TV 0540, 0513, 0262.
AKIO TV 1139, 1318.
AKIRA TV 1485, 1637, 0141, 0374, 0513.
AKITA TV 0065, 0127, 0195, 0196, 0262, 0300, 0322, 0329, 0359, 0407, 0409, 0415, 0418, 0447, 0472, 0544, 0556, 0557, 0513, 1009, 0141, 1368, 1422, 0540. / VCR 0323, 2377, 2351, 0195, 2328, 0460, 0272, 2372.
AKITO TV 0540, 0513.
AKTRON TV 0513, 0197, 0207, 0296, 0337, 0557, 1423, 1608, 0467, 0351. / SAT 0630, 4306. / VCR 0271, 0169, 2365, 0467.
AKURA TV 0143, 0231, 0190, 0359, 0322, 1637, 0513, 0540. / VCR 0372, 0169.
ALBA TV 0415, 0300, 0262, 0230, 0513, 0359. / SAT 4448, 4452, 4251, 4297, 0621, 0697, 4450, 4458, 4339, 4433. / VCR 0195, 2377, 2315, 0383, 0323.
ALBATRON TV 1378.
ALBIRAL TV 0025, 0237, 0513, 0262, 0322, 0125, 0230, 1174, 1639.
ALBRECHT TV 1586.
ALDES SAT 0684, 0629, 4337, 4223.
ALICE SAT 0744.
ALHORI TV 0067.
ALKOS TV 0513, 0197, 0207, 0296, 0337, 0557, 1423, 1608, 0467, 0351. / SAT 0630, 4306. / VCR 0271, 0169, 2365, 0467.
ALL TEL TV 0550, 0513, 0145, 1383.
ALLORGAN TV 0391, 0108, 0067. / VCR 0272, 0212.
ALPHA SAT 3125.
ALLSAT SAT 0703, 0664.
ALLSONIC SAT 0629.
ALLSTAR VCR 0341.
ALTAI SAT 4386.
ALTEK TV 1494, 1399, 1526, 1401, 1395, 1546.
ALTUS TV 0557.
AMBASSADOR TV 0196. / VCR 2315.
AMCOL VCR 0212.
AMPERE SAT 4418, 4507, 0919, 4331, 0614, 4571.
AMPLIVISION TV 0067.0237.
AMSTRAD TV 0143, 0196, 0222, 0262, 0322, 0359, 0415, 0513, 1343, 1410, 1423, 0540, 1440, 1469, 1559, 1578, 1587, 1588, 1638, 1639, 1666, 1711. / SAT 0660, 0656, 0647, 4388, 4418, 0733, 4150, 4300, 4329, 4367, 4149, 0777, 4396. / VCR 0272.
ANAM TV 0540, 0513.
ANEX TV 1639, 0513.
ANGLO TV 0322, 0359. / VCR 0272.
ANKARO SAT 0629, 4460, 0608, 4446.
ANIS TV 0322.0336.
ANITECH TV 0111, 0513, 0077, 0359, 0505, 0322, 0424, 0329, 0114, 0540. / VCR 2329, 0372, 0272.
ANSONIC TV 0322, 1657, 0336, 0057, 0359, 0077, 0141 0513.
ANTARES SAT 4296.
ANTECNO TV 0262.
ANTTRON SAT 0694, 0621.
ANVIMUR SAT 4538, 4575, 4281.
AOC TV 1540.
APEX SAT 2252, 0922, 2067.
APHEL SOUND VCR 0272, 2328, 0323.
APOLLO SAT 0621.
AQP TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0549, 1450, 1491, 1649, 1652, 1692, 0351, 1702. / SAT 0619, 0772, 0630, 0785, 4389, 4592, 4593, 0749, 0741. / VCR 0377, 0381, 0465, 0460, 2371, 0275.
ARC EN CIEL TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 1045, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452. / VCR 0169, 0455, 2301, 0404, 0395, 2335, 0537, 0320, 2360.
ARCAM TV 0067.
ARCELIK TV 0141, 0230, 0557.
ARCON SAT 4418, 4507, 0919, 4331, 0614, 4571.
ARDEM TV 0141, 0513, 0336, 0557.
ARGENTINA TV 0572, 1711, 0569.
ARION SAT 0919.4507.
ARISTONA TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749 , 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 0275, 2325, 0272, 0212, 2367, 1463.
ARMSTRONG SAT 0703, 4413.
ARNION SAT 4303.
ARROX SAT 4296.
ARPHONE TV 0246, 0114, 0025, 0230, 0359, 0513.
ART-TECH TV 0359, 1638, 0424, 0513.
ARTHUR MARTIN TV 0075, 0080, 0082, 0083, 0137, 0540, 0178, 0162, 0513, 0390, 0431, 0539, 0556, 1016, 0230, 1702, 0222. / SAT 0669, 0672, 4341, 4340. / VCR 0345, 2359, 0469, 0169, 2356, 2384, 0353.
ASBERG TV 0131, 0077, 0302, 0374, 0513.
ASA TV 0136, 0066, 0222, 0390, 0282, 0513. / VCR 0277.
ASCI SAT 4541.
ASHIN SAT 4418.
ASORA TV 0322.
ASSCOM SAT 0785.
AST SAT 4481.0669.
ASTI SAT 0725.
ASTHON TV 1638, 0415, 0114, 0490, 0131, 1639, 0136, 1657, 1658, 0230, 1363, 0125, 0097, 0513, 0077, 0024, 1227, 0111, 0327, 0547, 0196, 0067, 1317, 0336. / VCR 0271, 2351, 2328, 0272, 2356, 0372, 0323.
ASTON SAT 0664, 4556, 0624, 4334.
ASTRA TV 0415, 0329 , 0296, 0302, 0359, 0067, 0354, 1485. / SAT 0669, 4473, 4436, 4427, 4394, 4564, 0694. / VCR 0272.
ASTRELL SAT 4529.
ASTRO SAT 0619, 0625, 4339, 0741, 4595, 4288, 4545, 4352, 0771, 4538.
ASTRO SOUND TV 0237, 0230.
ASUKA TV 0067, 0322, 0262, 0230. / VCR 0272, 0277.
ATAKI TV 0424.
ATLANTA SAT 4352, 4299, 4300, 4237.
ATLANTIC TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356, 0469.
ATORI TV 0359.
AUDIO DYNAMICS VCR 0430.
AUDIOLA TV 1432.
AUDIOLINE SAT 4581.
AUDIOSONIC TV 0359, 0141, 0262, 0125, 0149, 0111, 1638, 0067, 0025, 1227, 0077, 0230, 0162, 0322, 0060, 0490, 0424, 0336, 0354, 0545, 0540, 0513, 0557, 1657. / VCR 0272, 2315, 0372, 0383, 0277.
AUDIOTON TV 0114, 0359, 0067, 0125. / SAT 0664. / VCR 0430, 2315.
AUDIOVOX TV 0572.
AURIGA SAT 0684, 0917, 4145, 0630.
AURORA TV 0024, 0067, 0354.
AUSIND TV 0131, 0136, 1126.
AUTHENTIC VCR 0169.
AUTOVOX TV 1423, 0067, 0136, 0131, 1124, 0391, 1126, 1653, 0108, 1367, 0556, 1395, 0513, 0111. / VCR 0277.
AUVISAT TV 0513.
AVIOUS TV 1550.
AWA TV 0149, 0359, 0067, 0354, 0540, 0513. / VCR 0212.
AWATRON TV 0359. / VCR 0272.
AXIL SAT 4295, 4296, 4297, 4293, 4237, 4321.
AXIS SAT 0608.
AXITRONIC SAT 4367.
AXOSAT SAT 0743, 0697.
BAIRD TV 0375, 0378, 0539. / VCR 2356, 0383, 0280, 0169, 0469, 0372.
BALMET SAT 4528, 4234, 4145, 4295, 4296.
BANG & OLUFSEN TV 0024. / VCR 0169.
BARCO TV 0146, 0024, 0090.
BARCOM TV 0329.
BASIC LINE TV 0203, 0262, 1423, 0424, 0097, 0513, 0354, 0539, 0557, 0230, 0359, 0141. / VCR 0372, 0323, 2315, 0383.
BASTIDE TV 0067.
BAUER TV 0561, 1302, 0513, 0069, 0275, 0114. / VCR 0377.
BAUMATIC TV 0322.
BAUR TV 0111, 0083, 0103, 0133, 0157, 0162, 0178, 0290, 0337, 0351, 0540, 0359, 0391, 0434, 0467, 0528, 0174, 0513, 1637, 1652, 0495.
BAZIN TV 0067, 0441.
BEAUMARK TV 0547.
BEKNTEKNIK TV 0337, 0207, 1657.
BEKO TV 0141, 0207, 0227, 0230, 0336, 0496, 0540, 0513, 1435, 0557.
BENNET TV 0540, 0513.
BENSTEN TV 1511, 0550, 0145, 1491.
BEON TV 0540, 0513.
BEST TV 0556. / SAT 0608, 0629.
BESTAR TV 1657, 0114, 0415, 0359, 0540, 0336, 0513, 0435. / VCR 0383, 2315.
BIAZET TV 0513, 0052.
BIFONIC TV 0067, 0359.
BIG SAT SAT 4296, 4281.
BIGSTON TV 0354, 0359, 0322.
BINATONE TV 0067. / SAT 4491.
BLACK DIAMOND TV 0513, 0540. / SAT 4438.
BLACK PANTHER VCR 0383.
BLACK STRIP TV 1608.
BLACKSTAR TV 0262.
BLACKTRON TV 0262.
BLACKWAY TV 0351, 0262.
BLAUPUNKT TV 0039, 0069, 0096, 0103, 0148, 0149, 0157, 0266, 0276, 0540, 0544, 0351. / SAT 0619. / VCR 0275, 0402, 0460, 0381, 0212, 0377.
BLAUSONIC TV 0067.
BLOOM TV 0540, 0513, 0556, 1399, 1433, 1390, 1386.
BLUE SKY TV 0556, 0557, 1423, 0051, 0097, 0513, 0540, 0549, 0065, 0141, 0262, 0467. / SAT 4522. / VCR 0323, 0277.
BLUE STAR TV 0230. / VCR 2329.
BOCA TV 0143, 0196, 0222, 0262, 0322, 0359, 0415, 0513, 1343, 1410, 1423, 0540, 1440, 1469, 1559, 1578, 1587, 1588, 1638, 1639, 1666, 1711. / SAT 0660, 4388, 0656, 0647, 4396, 4418, 0733, 4150, 4300, 4329, 4367, 4149, 0777. / VCR 0272.
BONDSTEC TV 0125. / VCR 2315.
BOOTS TV 0067.
BOSCH TV 0069. / VCR 0377, 0275.
BAUER TV 0069. / VCR 0377, 0275.
BOSTON TV 1621, 0067. / SAT 4297, 4296, 4237.
BPL TV 0540, 0513.
BRAIN WAVE SAT 4581, 4545, 0752, 4414, 4403, 4580, 4496.
BRANDT ELECTRONIQUE TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 1045, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 0785, 1445, 0917, 0630, 4452, 4459. / VCR 0169, 0455, 2301, 0395, 0537, 2335, 0404, 0320, 2360.
BRAUN TV 0067. / VCR 0275.
BRENDSTAR TV 0359.
BRIGMTON TV 0067, 0111, 0237.
BRINKMANN TV 0540, 0513.
BRIONVEGA TV 1622, 0295, 0247, 1367, 1124, 0024, 0111, 0428, 0223, 0222, 1181. / VCR 0169, 0395, 0345, 2356.
BRITANNIA TV 0067, 0162.
BROKLINE TV 1319.
BROKSONIC TV 0513, 1323.
BROTHER TV 0322, 0513.
BROWN TV 1317.
BRUNS TV 0262, 0540, 0242, 0359, 0336, 1611, 0024, 0363, 0077, 0311. / SAT 4460, 4437, 0697. / VCR 2329, 0372, 2315.
BSR TV 0300, 0052, 0329, 0230. / VCR 0195, 2351, 2328, 0323.
BTC TV 0262.
BUSH TV 0097, 0052, 0083, 0513. / SAT 0630, 4438, 4452, 4448. / VCR 0323, 2329, 0383, 0372.
BW SAT 4581.
CADMOS TV 0513, 0246, 0114, 0025, 0230, 0359, 1319.
CALIFORNIA TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356, 0469.
CAMBRIDGE SAT 4251, 0741.
CAMPER TV 0230, 0336, 0513, 0141.
CANAIS TV 0042.
CANALERA TV 1363.
CANAL + SAT 0785, 4184.
CANAL SAT SAT 0785, 5006.
CANAL SANTE TV 0230.
CANDLE TV 0075, 0082, 0083, 0111, 0067, 0125, 0141, 0145, 0153, 0052, 0227, 0277, 0275, 0329, 0540, 0359, 0384, 0557, 0561, 0925, 0547, 1459, 1498, 1476, 0513, 1607, 0542, 1614, 0230, 3044, 4206, 4207. / SAT 4247. / VCR 0277, 0547, 0430, 0272.
CANON VCR 2351, 0275.
CAPEHART VCR 2315.
CAPSONIC TV 0322, 0513.
CARAD TV 0540, 0513.
CARENA TV 0544, 0513, 0540.
CARREFOUR TV 0540, 0513.
CARYONSE TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 0275, 2325, 0212, 2367, 1463.
CASCADE TV 0540, 0513.
CASEMA SAT 4582.
CASIO TV 1611, 0540, 0409. / VCR 0272.
CASONIO TV 0062, 0083, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0539, 0052, 1654, 0222, 2356, 4340, 4341. / SAT 0706, 4341, 0785, 4506, 0669. / VCR 0460, 0169, 2356, 0469.
CAT TV 4575, 1410.
CATHAT TV 0540, 0513.
CATRON VCR 2315.
CCE TV 0540, 0513.
CDV TV 1410.
CELINT TV 0052.
CENTURION TV 0540, 0513.
CENTURY TV 0057, 0024, 1227. / SAT 4383.
CGE TV 0057, 0131, 0227, 0298, 1711, 0374, 0513, 1638, 0230. / VCR 0169, 0212, 2356, 0463, 0272.
CGM TV 0097, 0227, 0322, 0336, 0359, 0424, 0513, 0064, 1657, 0230. / VCR 2315, 0372, 0277, 2356, 0383.
CGV SAT 4295, 4538.
CHANNEL MASTER SAT 4250.
CHAPARRAL SAT 4249.
CHEROKEE SAT 4399, 0735, 0745, 4294, 0777, 4572, 4321.
CHESS SAT 4288.
CIE TV 0060, 0196, 0262, 0354, 0359, 0513. / VCR 0372, 0323.
CIHAN TV 0230, 0115.
CIMLINE TV 0359. / VCR 0372, 0323.
CINEMA TV 0513.
CITIZEN TV 1324. / SAT 0674. / VCR 0277.
CITY TV 0359.
CITY COM SAT 4434, 0724, 4314, 4295, 4351, 4352, 4384, 4151, 4551, 0674.
CLARITRONIC TV 1657.
CLARIVOX TV 0024, 0025, 0096, 0111, 0204, 0237, 0490, 0540, 0230, 1611.
CLATRONIC TV 0540. / SAT 4496, 4403.
CLAYTON TV 0230, 0513.
CLEMENS CAMPUS SAT 4232, 4169, 4153, 4149, 4204, 4413, 0629, 4460, 4193.
CME SAT 0768, 0769, 0627, 0774, 0706, 0724, 0739, 0748, 0630, 0771.
CMR SAT 0697.
COBRA SAT 4540, 4311, 4352, 4252, 4318, 0676, 4512, 0778.
COFADEL SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452. / VCR 0169, 0455, 2301, 0395, 0404, 2335, 0537, 0320, 2360.
COFANDEL TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 1045, 1435, 1478, 1445, 2026.
COLORADO SAT 0697, 0777.
COLUMBIA TV 0111.
COLUMBUS SAT 4399, 4178, 0745, 0777, 0735, 4572, 4321.
COMAG SAT 4288, 4295, 4580.
COMBITECH TV 0065, 0127, 0195, 0196, 0262, 0300, 0322, 0329, 0359, 0407, 0409, 0415, 0418, 0447, 0472, 0544, 0556, 0557, 0513, 1009, 0141, 1368, 1422, 0540. / VCR 0323, 2351, 0195, 2328, 0460, 2377, 0272.
COMET TV 0540, 0556, 0536, 0262, 0513.
COMMEX VCR 0212.
COMMLINK SAT 0629.
COMPUTRON TV 0431, 0415, 0359, 0513.
COMSAT SAT 0718.
COMTEC SAT 4394.
COMWELL SAT 4571.
CONCERTO TV 0075, 0082, 0083 ,0111, 0067, 0125, 0141, 0145, 0153, 0052, 0227, 0277, 0275, 0329, 0540, 0359, 0384, 0557, 0561, 0925, 0547, 1459, 1 498, 1476, 0513, 1607, 0542, 1614, 0230, 3044, 4206, 4207. / SAT 4247. / VCR 0277, 0547, 0272, 0430.
CONCORDE TV 0359. / SAT 4542.
CONDOR TV 0114, 0131, 0227, 0337, 0322, 0359, 0374, 0424, 0513, 0540. / SAT 0608. / VCR 2315, 0383, 2356, 0469, 2355.
CONNEXIONS SAT SAT 4386.
CONFORAMA TV 0431.
CONIC TV 0329, 0296.
CONRAC TV 1435.
CONRAD TV 0513.
CONTEC TV 0322, 0359, 0197, 0067, 0540, 0424. / VCR 0195.
CONTI M. TV 0513.
CONTINENTAL EDISON TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 1045, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452. / VCR 0169, 0455, 2301, 0395, 0404, 2335, 0537, 0320.
CONTINENTAL TV 0549, 1639, 0513, 0114.
CORVUS VCR 0272.
COSAT SAT 0666.
COSHIP SAT 4296, 4252.
COSMEL TV 0359, 0490, 0513, 0540.
COSMOS TV 0513, 0359, 0262.
CRAIG VCR 2319, 0212.
CRC TV 0111.
CROSLEY TV 0115, 0057, 0024, 0131.
CROWN TV 0540, 0374, 1639, 1657, 0336, 0359, 0262, 0057, 0513, 0131, 0077, 0097, 0141, 1420. / SAT 0734, 4413. / VCR 2315, 0383, 0381, 2388, 0271, 0372.
CRYSTAL TV 0111, 0513.
CS ELECTRONICS TV 0125, 0067, 0262.
CTC CLATRONIC TV 0057, 0322, 0114, 0374, 1423, 0067, 0230, 0262, 0415, 0359, 0513, 0077, 0557, 0540, 0227, 0131, 0424. / VCR 2315.
CXC TV 1638, 0415, 0114, 0490, 0131, 1639, 0136, 1657, 1658, 0230, 1363, 0125, 0097, 0513, 0077, 0024, 1227, 0111, 0327, 0547, 0196, 0067, 1317, 0336. / VCR 0271, 2351, 2358, 0272, 0383, 0372, 2356, 0323.
CYBERTRON TV 0262.
CYFRA PLUS SAT 0785.
CYMATIC TV 0067, 0025, 0230.
CYV TV 0513.
D - BOX SAT 0768.
D-VISION TV 0554, 0513, 0540.
DAEWOO TV 0060, 0067, 0111, 0354, 0359, 0361, 0375, 0502, 0513, 0545, 0554, 0557, 1390, 1412, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 0540. / SAT 4348, 0748, 0697, 4585, 0621. / VCR 2315, 0533, 0383, 0537, 2388, 0341, 0271.
DAICHI TV 0540, 0359.
DAIGO VCR 0212, 2315.
DAIMOND TV 1637.
DAINICHI TV 0067, 0262. / VCR 0212.
DAK SAT 4300.
DALMAN TV 1453.
DANSAI TV 0329, 1608, 0513, 0067. / VCR 0372.
DANSAT SAT 0694.
DANTAX TV 1423, 0513.
DATCOM SAT 4542.
DATRONIC TV 0060, 0067, 0111, 0354, 0359, 0361, 0375, 0502, 0513, 0545, 0554, 0557, 1390, 1412, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 0540. / SAT 4348, 0748, 0697, 4585, 0621. / VCR 2315, 0533, 0383, 0537, 2388, 0341, 0271, 0277.
DAWA TV 0513.
DAYMATER TV 0024, 0025, 0060, 0077, 0115, 0359, 1009, 1639, 0230. / VCR 0169, 2356, 0277.
DAYTEK TV 1121, 0572, 0513.
DAYTRON TV 0359, 0540, 0513, 1318. / VCR 2388, 0383, 2315.
DAYTRONIC TV 0060, 0067, 0111, 0354, 0359, 0361, 0375, 0502, 0513, 0545, 0554, 0557, 1390, 1412, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 0540. / SAT 4348, 0748, 0697, 4585, 0621. / VCR 2315, 0383, 0533, 0341, 0271, 0277.
DCE TV 0557.
DDC SAT 4450.
DE GRAAF TV 0513. / VCR 2356, 0469, 0333, 0344.
DECCA TV 0065, 0067, 0111, 1637, 0246, 0254, 0302, 0375, 0540, 0513. / VCR 0169.
DEITRON TV 0540, 0513.
DELFA SAT 0797.
DELSAT SAT 4352.
DELTA SAT 0615.
DELTASAT SAT 4352.
DELTON TV 0557.
DEMACOLOR TV 0513. / VCR 2356.
DENKO TV 0322.
DENTAL TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356,0469.
DENVER TV 1546, 0359, 1638, 0513, 1522.
DENVOO VCR 0212.
DESMET TV 0246, 0114, 0025, 0230, 0359, 0513.
DEWO TV 1085.
DHS TV 0415, 0329, 0296, 0302, 0359, 0067, 0354, 1485. / SAT 0669, 4473, 4436, 4427, 4394, 4564, 0694. / VCR 0272.
DIADEM TV 0222.
DIAMAT TV 0540, 0513.
DIAMOND TV 0359, 0354, 1264, 1112, 1121, 1241, 0513, 0540, 1338, 0047.
DIBOSS TV 0513.
DIFFE TV 1514.
DIGATRON TV 0540, 0513.
DIGICOM SAT 0724.
DIGIFUSION SAT 4583.
DIGIHOME TV 1435, 0557.
DIGILINE TV 0513.
DIGIQUEST SAT 4303, 4296, 0728, 4166, 0797, 0724, 4290, 4242, 4504.
DIGIT ALL SAT 4512.
DIGITAL SAT 4541, 4367, 4288.
DIGITECH VCR 0372.
DIGITOR TV 0513, 0540.
DIGITRONIC SAT 0800, 4508, 4533, 4170, 4573, 0919.
DIGIX SAT 4303.
DIK TV 0540, 0513, 0359.
DIKON TV 1551, 1525.
DINASTY TV 0359, 0354, 0513.
DIPRO SAT 0917, 4145.
DISTRA SAT 4338.
DISISTRAT SAT 0703.
DISTRATEL SAT 4141, 4529, 4507, 5001, 5002, 5012, 5014, 5015, 5016, 5049.
DISTRISAT SAT 0703.
DISTAR TV 1085, 0513.
DIXI TV 0513, 0540, 1611, 0359. / VCR 2328, 0272.
DMTECH TV 1489.
DNT SAT 4386, 4142, 0703.
DOMEOS TV 0513, 0434.
DOMLAND TV 0047, 0057, 0097, 0111, 0067, 0125, 0133, 0141, 0153, 0052, 0162, 0196, 0540, 0222, 0298, 0312, 0329, 0354, 0359, 0391, 0409, 0434, 0513, 0230, 2315. / VCR 0372, 0469, 0383, 0271, 2315, 0272, 0341, 0460, 0169.
DOMOH TV 1639, 0513. / VCR 0277.
DORIC TV 0052.
DRAGON BOX SAT 4281.
DRAKE SAT 4269, 0614, 0740, 4351, 4541, 4338.
DREAMBOX SAT 4362, 4285, 4284.
DTS TV 0359, 0513, 0153.
DUAL-TEC TV 0047, 0057, 0097, 0111, 0067, 0125, 0133, 0141, 0153, 0052, 0162, 0196, 0540, 0222, 0298, 0312, 0329, 0354, 0359, 0391, 0409, 0434, 0513, 0230, 2315. / VCR 0372, 0469, 0383, 0271, 2315, 0272, 0341, 0460, 0169.
DUMONT TV 0390, 0066, 0374, 0131, 0282, 0077, 0115, 1639, 0513, 0136, 0024. / VCR 2356, 0272, 0372.
DUNAI TV 0230.
DURABRAND TV 0557, 0513.
DUX TV 0111, 0540.
DYNAMIC TV 0359, 0374.
DYNASAT SAT 0674, 4473, 4445.
DYNATRON TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 0275, 2325, 2367, 1463.
E-SPACE SAT 0919.
EASY LIVING TV 1525, 1394, 1398, 1399.
ECCO TV 1346.
ECHO TV 0561.
ECHOLITE SAT 4541.
ECHOSTAR TV 0359, 0513, 0067. / SAT 4296, 0738, 0656, 4392, 4315, 0791, 4563, 4273, 4329.0774, 456, 0777, 4488, 4386, 0627, 4399, 0697.
ECO LINE TV 0513.
ECONOMIC VCR 0212.
EDAN LINE TV 0513. / VCR 0469, 2356, 0372, 0383.
EDISON TV 0549. / SAT 4290. / VCR 0372.
EI TV 0230, 0162, 0513, 1423, 1657, 0227.
EINHELL SAT 4413, 0734.
EL TV 1525.
ELAP SAT 4329, 0697.
ELBE TV 0428, 0295, 0528, 0073, 0067, 0429, 0237, 0233, 0025, 0230, 0513, 0222, 0255, 1595, 1594, 1410, 1453, 0540, 1450. / SAT 4237. / VCR 0271, 0430, 0272, 0383.
ELCATECH VCR 0372.
ELCIT TV 0024, 0025, 0060, 0077, 0115, 0359, 1009, 1639, 0230. / VCR 0169, 2356, 0277.
ELECTRO TECH TV 0359.
ELEKTA TV 0359, 0424, 0322, 0354, 0111, 0513. / VCR 0383, 0212.
ELEKTRONIKA TV 1657, 0516.
ELEKTRONSKA IND. TV 0025, 0230.
ELEMIS TV 0230, 0513, 0336.
ELG TV 0540, 0513.
ELIN TV 0111, 0359, 0513, 0067, 0153, 0162, 0282, 0083, 0066, 0431. / SAT 4341. / VCR 0212.
ELITE TV 0262, 0322, 0114, 0513.
ELLEVISION TV 0322, 0527.
ELLIES SAT 4357.
ELMAN TV 0025, 0230, 0077, 0196, 0067, 1700.
ELSAT SAT 0660.
ELSAY TV 0513. / VCR 0272.
ELTA TV 0359, 0435, 0057, 0067, 0322, 0513. / SAT 0703, 0664, 0608. / VCR 0372, 0383, 0272.
EMANON SAT 0621.
EMATEC TV 0062, 0083, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0539, 0052, 1654, 0222, 2356, 4340, 4341. / SAT 0706, 4341, 4506, 0785, 0669, 0768. / VCR 0460, 0169, 2356.
EMCO TV 0057, 0060, 0131, 0227, 0298, 0374, 0435, 0540, 1227, 0467, 0513, 0230. / SAT 4448, 4452. / VCR 2356, 0272, 0212, 0463.
EMERSON TV 1638, 0415, 0114, 0490, 0131, 1639, 0136, 1657, 1658, 0230, 1363, 0125, 0097, 0513, 0077, 0024, 1227, 0111, 0327, 0547, 0196, 0067, 1317, 0336. / VCR 0271, 2351, 2328, 2358, 0272, 0372, 2356, 0323.
EMME ESSE SAT 4513, 0706, 4271, 0785, 4399, 0674, 0608, 0718, 4209, 4458, 0774, 4473, 4445, 4523, 4517, 4548, 4331, 4572, 4175.
EMTECH SAT 4511, 4575.
ENGEL TV 1563, 0230, 1611. / SAT 4295, 4297, 4293, 1563, 0785, 4367, 4237, 4365, 0621, 0728, 4291, 4292, 4299.
ENIE TV 0513.
ENZER TV 0579, 0513, 0561, 1485.
EP SAT SAT 4358, 0630, 0733, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4347, 4274, 4554, 0694, 4448.
EQUATOR SAT 0694.
EROICA TV 0329.
ERRES TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 0275, 2325, 2367, 1463.
ESC TV 0067, 0539, 0336, 0513, 0540. / VCR 0383, 2315, 0212.
ESSELTE VCR 0272, 0372.
ESTEL TV 0230.
ETRON TV 0230, 0384, 1082, 0359, 0513, 0415, 1063.
ETZUKO VCR 0372.
EULANDER TV 0428, 0295, 0528, 0073, 0067, 0429, 0237, 0233, 0025, 0230, 0513, 0222, 0255, 1595, 1594, 1410, 1453, 0540, 1450. / SAT 4237, / VCR 0271, 0277, 0430, 0272, 0383.
EUMIG TV 0114. / VCR 2356.
EURIELT SAT 4338.
EUROCOM TV 0230. / SAT 4564.
EURODEC SAT 4521, 4522, 4519, 4520.
EUROLINE TV 0513, 0540.
EUROMAN TV 0111, 0322, 0513, 0067, 0336.
EUROPA TV 0540, 0513. / SAT 4436, 4427 ,4473.
EUROPLUS SAT 4572.
EUROPHON TV 0067, 0025, 0077, 1227, 0114, 0127, 0238, 0230. / VCR 2315.
EUROSAT SAT 0664.
EUROSTAR SAT 0730.
EUROSTATUS TV 0513.
EUROVISION TV 1423.
EVELUX TV 0513.
EXCEL TV 0540, 0513. / VCR 2356.
EXPERT TV 0153, 0204, 1654.
EXQUISIT TV 0540, 0513.
FAGOR TV 0513, 0435.
FAIRCHILD VCR 0344.
FAIRMATE SAT 0697, 4242.
FAIRMOST TV 0359.
FAIR VIDEO VCR 0277.
FAIT SAT 4384, 4386, 0674, 4413, 0697.
FALCON TV 0359. / SAT 0745, 0777.
FELIX TV 0262, 0322, 0415, 0513.
FENNER TV 0359, 0424, 0513, 0540, 0544, 0354, 0111, 0516. / SAT 4251, 0621, 4558, 0777, 0697, 0725, 4460, 0608, 4489, 4514, 4518. / VCR 0372, 2315, 2376, 0271, 0383.
FERGUSON TV 0051, 0217, 0229, 0237, 0242, 0254, 0302, 0378, 0455, 0513, 1616, 0322, 1700. / SAT 0660, 0619, 0378, 0694, 4507, 4438, 4584, 0630. / VCR 0169, 2317, 0404, 0455, 0395, 0378, 0320, 2356, 0272.
FIDELIS TV 0067, 0296, 0359, 0513. / VCR 2315.
FIDELITY TV 0391, 0067, 0329, 1713, 0359, 0415, 1637, 0513, 0262. / SAT 0660, 4459. / VCR 0372, 0272, 0478, 2319.
FILMNET SAT 0785, 0771.
FILSAI TV 0359, 0067.
FINLANDIA TV 0083.
FINLUX TV 0066, 0077, 0115, 0127, 0131, 0136, 0137, 0230, 0246, 0282, 0295, 0359, 0374, 0375, 0390, 0431, 0513, 0556, 0558, 1126, 0557, 0540, 0222. / SAT 4341, 4555, 4458. / VCR 2356, 0469, 2319, 0277, 0169, 0275, 0272, 0372, 0344, 0460.
FIRST LINE TV 0237, 0359, 0354, 1453, 0391, 0111, 0302, 0375, 0067, 0057, 0097, 1654, 0540, 0298, 0114, 0539, 0222, 0513, 0557, 0230, 1435, 0203, 1637, 1009, 1420. / VCR 0272, 0372, 0323, 0344, 0271, 0277.
FISHER TV 0363, 0133, 0066, 0067, 0314, 0115, 0197, 0149, 0290, 0024, 1657, 0391, 0539, 1658, 0572. / VCR 2356, 0469, 2319, 2391.
FLINT TV 0513, 0073, 0544. / VCR 0323.
FLORIDA TV 0067.
FM SAT 0664, 0666.
FMD SAT 4296, 4295.
FONESTAR SAT 4307, 4295.
FNR TV 0077.
FORGESTONE TV 0051, 0217, 0229, 0237, 0242, 0254, 0302, 0378, 0455, 0513, 1616, 0322, 1700. / SAT 0660, 0619, 0919, 0378, 0694, 4507, 4438, 4584, 0630. / VCR 0169, 2317, 0404, 0378, 0320, 2356, 0272.
FORMENTI TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0136, 0540, 0196, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356, 0469.
FORTEC STAR SAT 0728, 4166.
FORTRESS TV 0024.
FOXTEL SAT 4492.
FRABA TV 0513.
FRACARRO SAT 0697, 0794, 0745, 0800, 4336, 4557, 4210, 0621, 0778, 0684, 0777, 4414, 0674, 4339, 0774, 4494, 4367, 4347, 4541, 4237, 4329, 0917, 4203, 0785, 4534, 4496.
FRANCE TELECOM SAT 0771, 4582, 0744.
FRIAC TV 0077, 0540, 0513.
FREE WAVE SAT 4329, 4511.
FREECOM SAT 0621, 4223, 4247.
FREEONE SAT 4237.
FREESAT SAT 0621, 4412.
FRONTECH TV 0083, 0057, 0329, 0359, 0125, 0230, / VCR 2315.
FS SOUND TV 0359.
FST TV 0065, 0067, 0111, 1637, 0246, 0254, 0302, 0375, 0540, 0513. / VCR 0169.
FTE MAXIMAL SAT 0794, 4331, 4361, 4211, 0664, 4412, 0666, 0725, 4406, 0674, 4403, 4496, 4342, 4580, 4567.
FUBA SAT 4399, 0608, 0619, 0718, 4321, 4386, 4367, 4164, 0621, 4329, 4513, 1527, 4338.
FUJI TV 0424. / SAT 4450.
FUJITECH TV 0513, 0111.
FUJITSU TV 0077, 0329, 0067, 0153, 0108, 0052, 0282, 0222, 1283, 1408, 1345, 0513. / VCR 0272.
FUMEO TV 0052.
FUNAI TV 0359, 0557, 1558, 0513, 0149, 1664, 0322, 0230. / VCR 0478, 0272, 0372.
FURICHI TV 1338.
FUSION TV 1435, 0557. / SAT 4583.
FUTRONIC TV 0322.
FUTURE TV 0540, 0513.
FUTURETECH TV 1638, 0415, 0114, 0490, 0131, 1639, 0136, 1657, 1658, 0230, 1363, 0125, 0097, 0513, 0077, 0024, 1227, 0111, 0327, 0547, 0196 0067, 1317, 0336. / VCR 0271, 2351, 2328, 2358, 0272, 0372, 0383, 2356, 0323.
GALA TV 0329, 0296.
GALACTEX TV 0067, 0322.
GALANT TV 0359, 0415, 0424.
GALAXI TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 2356, 0383, 0469.
GALAXY TV 0409, 0057, 0227, 0374, 0513, 0067. / SAT 0797, 0664, 0629, 0666, 4438, 4590, 4571, 0785, 4318, 4442, 4322. / VCR 0272.
GALAXIS TV 0409, 0057, 0227, 0374, 0513, 0067. / SAT 0797, 0664, 0629, 0666, 4438, 4590, 4571, 0785, 4318, 4442, 4322. / VCR 0272.
GALERIA TV 0359.
GBC TV 0262, 0230, 0359, 0513, 0375, 0354, 1489, 0125, 0197, 0415, 0060, 0424, 0115.
GBS VCR 2315, 0372, 0383.
GE TV 0242, 0547, 0051. / VCR 0169.
GE SER SAT 4314.
GEANT CASINO TV 0062, 0083, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0539, 0052, 1654, 0222, 2356, 4340, 4341. / SAT 0706, 4341, 0785, 4506, 0669, 0768. / VCR 0460, 0169, 2356.
GEBER TV 0162.
GEC TV 0052, 0067, 1076, 0083, 0246, 0375, 1714, 0189, 0513, 1372. / VCR 0372.
GELOSO TV 0359, 0262, 0230, 0115, 0025, 0080, 0060, 0354. / VCR 2315, 0372.
GEMSOUND TV 0359, 0262.
GENERAL TV 0359, 0067, 0354, 0111, 0513, 0540, 0197. / VCR 0323, 2315, 0271, 0430, 0272.
GENERAL ELECTRIC VCR 0212.
GENERAL CORPORATION TV 0067, 0108, 0153, 0513.
GENERAL TECHNIC TV 0354, 0359. / VCR 0272.
GENESIS TV 0540, 0513.
GENEXXA TV 0390, 0162, 0540, 0262.
GERICOM TV 1383.
GIANT TV 0067, 0527, 0111, 0561, 0359.
GITEM TV 0242, 0513, 0351, 0111.
GLOBAL SAT 4569.
GLOBO SAT 4569, 4288, 4294.
GM TV 0359, 0513, 0322.
GMC TV 0359, 0513, 0322.
GMI SAT 4413.
GOLD TV 1526.
GOLDBOX SAT 0785.
GOLD TOP TV 0424. / SAT 4438, 4505.
GOLDFUNK TV 0094.
GOLDHAND TV 0359, 0067. / VCR 0372, 2329.
GOLDEN INTERSTAR SAT 4281, 4128, 4239.
GOLDLINE TV 0073.
GOLDMEDAL VCR 0272, 0372.
GOLDSTAR TV 0075, 0082, 0083, 0111, 0067, 0125, 0141, 0145, 0153, 0052, 0227, 0277, 0275, 0329, 0540, 0359, 0384, 0557, 0561, 0925, 0547, 1459, 1498, 1476, 0513, 1607, 0542, 1614, 0230, 3044, 4206, 4207. / SAT 4247. / VCR 0277, 0547, 0272, 0430.
GOLDTECH TV 0097, 0513. / VCR 0372.
GOLDVISION TV 0322, 0359, 0067, 0513, 0505, 0424, 0111, 0557. / VCR 2315, 2356, 0383, 0372, 0469.
GOODMANS TV 0067, 0359, 0415, 0051, 0545, 0557, 0540, 0262, 0354, 0111, 0554, 0327, 0322, 0230, 0242, 1608, 0141, 0513, 1423, 0097. / SAT 4438. / VCR 0460, 0383, 0372, 0333, 0272, 0212, 2315, 0533.
GORENJE TV 0539, 1657, 0516, 1658, 1296, 0513, 1423, 0051.
GPM TV 0322, 0329, 0262, 0359.
GR 15 SAT 4326. / VCR 0372.
GRADIENTE TV 0502. / SAT 4326, 4383.
GRAETZ TV 0062, 0066, 0083, 0096, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0222, 0513, 0539, 1423, 1445, 0052, 1654, 1713. / SAT 4302, 0669. / VCR 2356, 0469, 0169, 0341, 0372, 0212, 0280.
GRANADA TV 0062, 0066, 0083, 0096, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0222, 0513, 0539, 1423, 1445, 0052, 1654, 1713. / SAT 4358, 0630, 0669. / VCR 0275, 0277, 2356, 0333, 0372, 0272, 0169.
GRANDE SAT 0608.
GRANDEN TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0136, 0540, 0196, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / VCR 0323, 0277, 2315, 0383, 2356, 0469.
GRANDIN TV 1453, 1654, 0073, 1548, 1569, 0544, 0141, 0424, 1564, 0230, 0536, 0114, 0262, 0540, 0422, 1549, 1412, 1383, 0557, 0513. / SAT 4338. / VCR 0533, 0383, 0277.
GREAT WALL TV 0490, 0322.
GRENADIER TV 0547, 0513, 0230, 1174. / VCR 0383.
GRONIC TV 0238, 1174, 0067, 0359, 0230. / VCR 0372.
GROTHUSEN SAT 0621.
GRUNDIG TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0549, 1491, 1450, 1649, 1652, 1692, 0351, 1702. / SAT 0619, 0630, 0772, 4389, 4592, 4593, 0741, 0697, 0351. / VCR 0377, 0381, 0465, 0460, 2371, 0275.
GTRONIC TV 0495, 0513.
GTT TV 0359, 0424, 1638, 0374, 0513. / VCR 0469.
G - SAT SAT 0694.
GUTTA TV 0495.
H & B TV 0513.
HADOR TV 1338.
HAIER TV 0540.
HALIFAX TV 0322.
HAMMERSTEIN TV 0322, 0067, 0384, 0422, 1082, 0359.
HAMPTON TV 0067, 0115.
HANIMEX TV 0262.
HANNOVER TV 1139, 1420.
HANSEATIC TV 0359, 1639, 0114, 0424, 0162, 0195, 0230, 0554, 0540, 0435, 0513, 1638, 0262, 0351, 0557, 1601, 0391, 0296, 0336, 0067, 0025. / SAT 0660, 4408. / VCR 0372, 0430, 0195, 0377 0277, 0460.
HANTAREX TV 0513, 1436, 1383, 0077, 0238, 0359, 0025. / VCR 0277.
HANTOR SAT 0621.
HANURI SAT 0608, 4402, 4446, 4213, 4400, 4415.
HARMAN KARDON VCR 0353.
HARROW TV 0513.
HARWOOD TV 0540, 0513.
HAUPPAGE TV 0540, 0513.
HB TV 0557, 0513, 1489, 1459. / SAT 4575, 4314, 4329, 4220.
HCM TV 0322, 0359, 0424, 0513, 0543, 0540, 0067, 0230. / VCR 2315, 0372.
HEDZON TV 0540, 0513.
HEIRU TV 0322. / SAT 0619.
HELECTRONIC TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1654. / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356, 0469.
HELIOCOM SAT 4331.
HEMMERMANN TV 0391, 0127, 1009, 0077.
HENA TV 0513.
HEXA TV 0230, 0204.
HIFIVOX TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 1045, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 0733, 0785, 1445, 0917, 0630, 4452, 4559. / VCR 0169, 0455, 2301, 0404, 0395, 2335, 0537, 0320, 2360.
HIGASHI TV 0067.
HIGHIWA TV 0556, 0544, 0424, 0262, 0067, 0513, 0359, 0415, 0073, 1420. / VCR 0372.
HIGHLINE TV 0540, 0513.
HIKONA TV 0556, 0544, 0424, 0262, 0067, 0513, 0359, 0415, 0073, 1420.
HILINE TV 0359, 0415, 0513, 0322. / VCR 0277.
HINARI TV 0322, 0513, 0329, 0262, 0327, 0065, 0359, 0080, 0363. / SAT 0694. / VCR 2351, 0372, 2328, 2329, 2358.
HIRSCHMANN SAT 0619, 4422, 4555, 0674, 0718, 4288, 0608, 4440, 4131, 4423, 4445, 4526, 4538.
HISAWA TV 0513, 0262, 0073, 0544, 0557. / SAT 4496, 4403. / VCR 0323.
HISENSE TV 0083, 0145, 0539, 0540.
HISHITO TV 0513, 0197, 0207, 0296, 0337 0557, 1423, 1608, 0467, 0351. / SAT 0630, 4306. / VCR 0271, 0169, 2365 ,0467.
HISONIX TV 0359, 0415.
HIT TV 0024.
HITACHI TV 0513, 0067, 0082, 0083, 0094, 0095, 0119, 0137 ,0142, 0160, 0178 ,0189, 0197, 0296, 0329, 0326, 0431, 0496, 1393, 0547, 0554, 0569, 1016, 1076, 1259, 1369, 1423, 0052, 0540, 0222, 1711, 1714. / SAT 0431, 4341, 0630, 4438. / VCR 0169, 0344, 0272, 0460, 2319.
HITSU TV 0262, 0544, 0073, 0513.
HMA VCR 0169.
HOHER TV 0513, 0540, 0557, 1383, 1423.
HOMECAST SAT 4575, 4242.
HOME ELECTRONICS TV 1437.
HORIZONT TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119,

UNIVERSAL

Compatible avec la majorité des marques

BY METRONIC

ZAP 3
EVOLUTION 4



495308
495309

MET118

CODES METRONIC : SAT
DualstreamBOX (réf. 441360) = 5058.
Liberty (réf. 428100 - 488200) = 5052.
DirectBOX 3 = 5051.
DirectBOX 2 = 5050.
UltimateBOX (réf. 441450) = 5049.
DualisBOX (réf. 441350) = 5048.
TouchBOX 2 (réf. 441322) = 5030.
TouchBox (réf. 441322) = 5028.
TouchBOX 3 (réf. 441322) = 5028.
TouchBOX 4 (réf. 441322) = 5028.
TouchBOX 5 (réf. 441322) = 5028.
Zapbox Twin (réf. 441525) = 5031.
Zapbox Twin 2 (réf. 441525) = 5030.
Zapbox Twin 3 (réf. 441525) = 5047.
Twinbox (réf. 441525) = 5031.
(Re)playBOX (réf. 441550) = 5024.
Dualis (réf. 441350) = 5021.
Hysis 400 (réf. 441401) = 5020.
Ouralis Evo 2 (réf. 441320) = 5018.
AccessBox (réf. 441325) = 5017.
AccessBox 2 (réf. 441325) = 5017.
Original Box (réf. 441400) = 5049.
Original Box 1, 2 (réf. 441408) = 5016.
MEMOSAT = 5001.
TELEMAQUE (réf. 441258) = 5001.
441200 = 5049.
441250 = 5027.
441251 = 5019.
441253 = 5001.
441307 = 5001.
442253 = 5001.
442258 = 5001.
442400 = 5049.

HOT LINE

FR ASSISTANCE TECHNIQUE :
Tél. 0892 350 315
(0,34€ TTC la minute depuis un poste fixe)

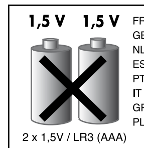
GB UK E-MAIL ADDRESS :
info@metronic.com

NL HOTLINE :
Tél. +32 (0)4 264 86 68

ES SERVICIO TÉCNICO
Tél. 807 11 70 08
Precio : 0.41€ desde teléfono fijo / 0.75€ desde teléfono móvil

PT SERVIÇO TÉCNICO
Tél. 807 11 70 08
Preço : 0.41€ desde telefone fixo / 0.75€ desde telefone móvel

IT HELP LINE :
Tél. 02 94 94 36 91



FR - Non incluses
GB - Not included
NL - Niet meegeleverd
ES - No incluídas
PT - Não incluidas
IT - Non incluso
GR - ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ
PL - Nie załączone

2 x 1,5V / LR3 (AAA)

GARANTIE 1 AN YEAR GUARANTEE

CE

METRONIC